

图书在版编目(CIP)数据

版式设计：日本平面设计师参考手册 / 日本+
Designing编辑部著；周燕华，郝微译. -- 北京：人民
邮电出版社，2011.8
ISBN 978-7-115-25651-5

I. ①版… II. ①日… ②周… ③郝… III. ①版式—
设计 IV. ①TS881

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第147038号

内 容 提 要

本书主要介绍了版式设计的基本原则、设计技巧以及软件相关技术，通过将具体的版式案例进行 Before 与 After 的对比，并举一反三地进一步分析讲解，鲜明而直观地呈现了极具学习价值的版式设计经验。

全书共分为6个部分，第1~2部分讲解版式设计软件 InDesign 和 Illustrator 的基本操作；第3部分讲解版面构图的要点，包括构图的原则、分割线的设置和视觉化设计等；第4部分讲解如何编排文字，包括字体的运用、标题的运用等内容；第5部分讲解如何设置照片；第6部分讲解配色，包括颜色的基础知识与配色在版式设计中的运用。

本书包括87组 Before 与 After 对比案例、与之相关的267个拓展案例解析，以及40个 InDesign 和 Illustrator 必须掌握的软件技术，真正解决版式设计中从设计、制作到印刷的常见问题。

本书适合从事版式设计相关工作的设计师阅读。

版式设计——日本平面设计师参考手册

- ◆ 著 [日] +Designing 编辑部
- 译 周燕华 郝 微
- 责任编辑 俞 彬
- ◆ 人民邮电出版社出版发行 北京市崇文区夕照寺街14号
邮编 100061 电子邮件 315@ptpress.com.cn
网址 <http://www.ptpress.com.cn>
北京瑞禾彩色印刷有限公司印刷
- ◆ 开本：690×970 1/16
印张：17.75
字数：548千字 2011年8月第1版
印数：1-3000册 2011年8月北京第1次印刷
著作权合同登记号 图字：01-2010-6753号

ISBN 978-7-115-25651-5

定价：59.00元

读者服务热线：(010)67132692 印装质量热线：(010)67129223

反盗版热线：(010)67171154

广告经营许可证：京崇工商广字第0021号

版式设计

DESIGN IDEA & TECHNIC ENCYCLOPEDIA

◎ [日] + Designing 编辑部 著

◎ 周燕华 郝微 译

日本平面设计师
参考手册



人民邮电出版社
北京

译者序

本书是由日本著名设计杂志《+DESIGNING》编辑部出品，专为版式设计人员准备的创意与技巧宝典。

本书的一个非常显著的特色就是从创意和技巧两方面进行讲解。87组Before与After对比案例、与之相关的267个拓展案例解析，以及40个InDesign和Illustrator必须掌握的软件技术，直观地呈现出版式设计的要点。看似简单的案例包含了大量的设计创意和技巧，从软件技术、版面构图、文字设置、图片摆放和颜色运用等多个方面给读者以丰富的创意灵感及实战技巧。

全书共分为6个部分，主要内容介绍如下。

第1~2部分讲解了版式设计软件InDesign和Illustrator的基本操作，即这两款软件在版式设计中最为常用的功能，如InDesign的主页、样式、颜色设置、表格和书籍等，以及Illustrator的参考线、网格和裁切标记等；还讲解了使用这两款软件的常见问题以及提高工作效率的方法，如不同版本的文档之间如何兼容转换、可置入图片的格式、陷印和自定义工作区等。

第3部分讲解了版面构图的要点。从构图的基本原则讲起，循序渐进地讲解了多种版式构图方法，运用网格规划版面，创建华丽而热闹的氛围，突显主题，让版面清爽而整齐，使内容层次分明……每一种构图方法都用具体的版式案例进行Before与After的对比，并继续列举分析了3个拓展案例，使其更具有实用性。

第4部分讲解了如何编排文字。文字是版面中的重要组成部分，也是传递信息的主要方法。该部分以提高文字的可读性为中心，讲解了字体、字号的设置，复合字体的应用，字距、行距的运用等，让读者能够真正驾驭文字。

第5部分讲解了如何设置照片。图片是版面中的核心视觉元素，图片运用是否得当，决定了版面是否有足够的吸引力。该部分所讲解的多种设置图片的方法，如用图片赋予版面节奏感、通过图片强调内容的对比性、用图片引导读者的阅读顺序等都是提高版面视觉冲击力的有效方法。

第6部分讲解了如何配色。通过配色可以让各种版面元素有机地结合起来，如通过底色强化内容的可读性；配色还可以为版面创造出不同的特色，如季节感、高档感或趣味性等。该部分的配色知识浅显易懂，所列举的案例也极具代表性。

在阅读本书的过程中，深深体会到了版式设计的魅力，并且被作者浅显易懂的讲解方式所折服。毫不犹豫地说，本书是一本好书，值得每一位从事版式设计相关工作的设计师阅读。

在阅读本书时，与软件相关的部分，建议对照InDesign和Illustrator的CS3版本进行学习。

译者

2011/4/17

目录

006 本书导读

PART 1 InDesign的基本操作

- 012 了解软件界面
- 014 存储工作区
- 016 工具箱和控制面板的使用方法
- 018 如何存储旧版本的InDesign文件
- 020 新建文档
- 022 主页的使用方法
- 024 文字的输入方式和设置
- 026 段落格式的设置
- 028 标点挤压的基础知识
- 030 标点挤压的应用
- 032 段落样式和字符样式的基础知识
- 034 段落样式和字符样式的应用
- 036 自动排文与文本串接
- 038 置入图片
- 040 置入其他格式的文件
- 042 效果的作用
- 044 应用对象样式
- 046 表
- 048 颜色设置
- 050 书籍、目录、索引功能

PART 2 Illustrator的基本操作

- 054 自定义工作区
- 056 能够提高工作效率的各种功能
- 058 新建文件的设置
- 060 参考线的运用
- 062 网格与透明网格
- 064 图层功能
- 066 精确的移动与变换
- 068 熟悉字体
- 070 设置标点挤压
- 072 不同版本之间的兼容性
- 074 色板库和颜色参考
- 076 认识色彩配置文件
- 078 图片格式与分辨率
- 080 透明度拼合
- 082 了解存储选项
- 084 制作裁剪标记的3种方法

086	其他裁切标记
088	叠印
090	四色黑与陷印
092	网页格式注意事项

PART 3 版面构图的要点

096	了解构图的基本原则
098	摆放图片时的注意事项
100	如何让杂乱的图文变得井然有序
102	如何避免规划出单调的网格系统
104	如何设计出华丽而热闹的版面
106	让矩形图片变得更柔和
108	整齐的内文与有节奏感的版面
110	如何整合散乱的页面
112	让琐碎的元素变得有条理
114	将多篇报道分别独立突显
116	分割出简单易懂的版面结构
118	如何做出清爽整齐的版面
120	让版面读起来更加有趣
122	用装饰性元素分割页面
124	如何让各篇文章的界限更清楚明快
126	在分块的版面中突显设计重点
128	做出冷静而稳重的页面
130	均衡地放置版面元素
132	营造出有条不紊的氛围
134	用直观感受传达内容
136	让图片呈现出轻盈感
138	呈现出层次分明的内容
140	编排出更具整体感的页面
142	将各元素配置得简单易懂
144	用更合适的方法引导视线
146	让插图更令人印象深刻
148	为单调的版面增添一些变化
150	将内容编排得更有逻辑性
152	将内容编排得既好懂又美观

PART 4 编排文字

156	文字编排专业术语
158	了解文字与编排之间的关系
160	齐行时，文字的上下高度无法对齐
162	使用文字网格
166	选用合适的字体
168	根据字体来调整字距
170	了解英文字体的基础知识
172	组合英文与中文
174	设置复合字体
176	强化内文的可读性
178	高雅而有质感的内文
180	同时强调图片与标题
182	编排出标题醒目的扉页
184	设计出对比效果明确的版面

186	让文字内容更容易阅读
188	让内文页面更加图像化
190	为文字创造强而有力的印象
192	打造温暖悠闲的氛围
194	巧妙地强调文字
196	补充说明的设计
198	编排出易读的Q&A

PART 5 设置图片

202	提高长文档的可读性
204	利用图片创造自然的阅读顺序
206	制造版面里的“抑扬顿挫”
208	赋予版面节奏感
210	用距离传达图片的心情与感受
212	突显版面的视觉设计感
214	如何表现宁静的气氛
216	充分利用图片本身的动感
218	强调内容的对比关系
220	如何体现出图片里的世界观
222	突显图片中的拍摄主体
224	使去背图片表现出强弱不同的比重
226	明确表达出图片的编排意图
228	展现大量图片的视觉张力
230	井然有序地呈现大量图片
232	平衡版面中的图片和文字
234	让图片里的文字多点变化
236	用图片表现连续的动感
238	彻底传达运动图片的动感
240	表现出时间分秒流逝的感觉
242	赋予页面特殊的气氛
244	自然地引导读者的视线
246	呈现出活泼的节奏感
248	用图片表现出内心感受
250	让料理图片看起来更美味

PART 6 配色

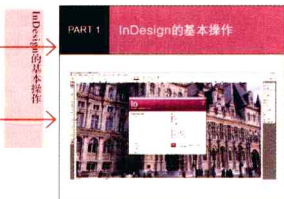
254	颜色的基础知识
256	让图片上的文字更显眼
258	让黑白图片表现出更好的质感
260	制作出极具效果的双色印刷
262	以群组的方式放置素材
264	明确地区分页面信息
266	使用能保持可读性的底色
268	让页面展现不同的表情
270	为页面增加趣味性
272	利用配色表现性别
274	利用配色表现年龄
276	利用配色呈现季节感
278	通过配色传达高级感
280	利用配色表现浪漫
282	利用配色表现热闹的氛围

软件应用部分

软件应用部分主要讲解了与版式设计密切相关的两款软件InDesign和Illustrator必须掌握的功能及技巧。

Part
当前所在的章节。

主要内容
本页要讲解的主要内容。



了解软件界面

在 InDesign 的工作流程中，通常都会使用固定的工作模式、相同的文档设置与字符样式，甚至相似的段落编排。因此，若能预先将上述这些固定设置设为软件的默认设置，就可以提高排版的效率。

正文
详细地对本页主要内容进行讲解。

欢迎画面

打开 InDesign 之后，就会弹出欢迎画面。从此画面可直接打开最近使用的文档，或是连接相关社区，以及查看有关新功能的说明。不过，这个欢迎画面必须连接网络才能取得最新信息，因此，网络速度不同，打开画面的速度也不同。



如果不想要每次都打开欢迎画面，可以点击左上角的“不再显示”按钮。

新建文档设置

新建文档时，默认的规格为 A4 纵向，左侧装订。不过在实际排版工作中，大部分是用其他的页面尺寸甚至不同的装订来排版的。若有固定常用的版面，则可以执行“文件”→“页面设置”命令进行修改。这样，在新建文档时，系统会默认显示常用的版面设置。



在“新建文档”对话框中设置好页面尺寸以及装订位置后，还可以设置“版面网格对齐”和“印刷和发行”两个选项。执行“文件”→“页面设置”命令时，可以进行相应的版面设置。

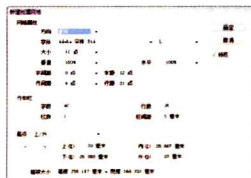


在设有打开任何文档时，在“页面设置”对话框中输入数值后，此设置就会成为新建文档的默认值。

配图
图文搭配，使所讲解的内容更容易理解。

文档的高级设置

在“新建文档”对话框里切换打开“新建版面网格”对话框，也可以执行“版面”→“版面网格”命令设置。而“边距和分栏”对话框，也可以执行“版面”→“边距和分栏”命令来设置。但是装订位置以及文字段落方向的设置只能选择上述两种方式之一。若在“版面网格”中设为垂直段落，右侧装订，就不能在“边距和分栏”中设置水平段落。左侧装订，这两种设置无法同时存在。



以刚刚设置的文档尺寸为基准，继续完成“版面网格”的默认值设置。这时可以观察页眉页脚的变化，以调整页眉页脚以及页码位置的偏移。

INDESIGN的基本操作



注意，在此处选择“垂直”段落方向，则“右侧装订”中的设置也会自动更改为“左侧”装订。

专业、全面的默认设置

InDesign 还能设置许多不同的默认值。举例来说，在书籍、杂志这类每期格式都相同的连载刊物上，可以设置好固定应用的段落样式。只要事先设置好这些默认值，就能让排版工作更加顺利。其中，“颜色设置”务必在进行工作前，先依照工作内容正确设置。



利用“段落样式”设置的选项，可以更改“默认段落”设置，并可以设置任何要素。在利用“段落样式”进行设置时，不会影响到基本段落”等许多样式的设置。而是进行“命名网格”。



好了，部分的工作完成，将“颜色设置”设置为“日本印刷色”浏览就不会有什么问题。

统一环境设置

若有多位设计师及美编同时工作进行，就必须使用相同环境设置的 InDesign。此时应复制右列所示的设置文件来使用。此外，这些设置文件在 Windows 里都为隐藏文件，因此先执行“控制面板”→“文件夹选项”命令，在“查看”选项卡中，选中“显示所有文件和文件夹”选项。



建议复制设置文件时，不要直接覆盖原有的文件，而是先将其原文件备份到其他处，再复制。这样就不会造成意外的设置。

技巧讲解部分

通过Before与After的对比，并继续列举分析3个拓展案例，让讲解内容更容易理解。

Part
当前所在的章节。

主要内容
本页要讲解的主要内容。

QUESTION
制造版面里的“抑扬顿挫”
如何赋予内容不同的比重？

ANSWER
通过三角形构图及阅读顺序，决定图片的位置。

注意对角线式的视觉顺序

图片尺寸与图注宽度相等的版面，通常会让人觉得缺乏重点，看起来比较松散。因此版面一般都会放置不同尺寸的图片，以强调元素之间的比重，并且通过图片的位置，自

然创造出左右两页之间的视觉顺序。以竖排文字来说，通常视线都是由右上往左下流动，而横排文字则是从左上往右下，沿着对角线方向移动。以上述的对角线方向为轴心，

就能创造出各式各样的版式。尤其是想要营造稳定氛围的时候，便可使用对角线划分出来的三角形安排整体构图。

Before
修改前，看起来有些奇怪的版面。

Before



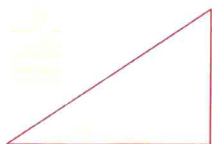
在竖排版面里，通常会利用图片与内文的位置，自然地产生由右上到左下的视觉顺序，让版面产生轻重对比。此例在左页摆放了3张垂直的图片，而在右页由右上开始依次摆放小、中、大等尺寸平等的图片，以强调对角线轴心的存在。

After
根据排版技巧修改后的版面。



1 利用三角形构图呈现稳定感

利用右页的满版图片,以及在下角的图片来建立对角线轴心,形成三角形构图。这样的三角形构图不仅替版面创造出视觉趣味,也可同时决定了版面重心的位置,进而呈现出稳定感。

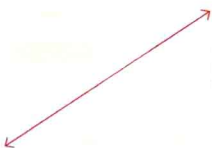


举一反三

在Before与After的基础上,继续列举3个拓展案例。

2 利用点对称的手法体现轻盈感

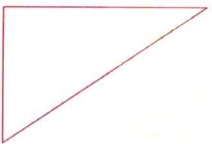
在右上及左下的角处里,放置相同大小的图片,这样不仅能形成对角线移动的视觉趣味,也能形成左右对称的结构。由于放置的同样图片并未形成封闭的三角形结构,因此能在保持视觉趣味趣味性的同时,给人一种充满节奏感,清晰明了的感觉。



设置照片

3 利用单纯的视觉顺序表现版面元素

在右页摆放平整不一的小图,并通过从右上到左下的配置方式,创造出自然的视觉趣味,同时营造一种很自然的感觉。另外,凭借向左阅读感而产生形成的三角形构图,则令整体效果建立出了自然的稳定感。



自动建立文档

数据合并

排版时，有许多自动处理版面的方法，下面介绍自动建立多页的排版技巧。

利用InDesign编排信封版面

不知道大家在过年过节时，都是怎么寄发贺卡的呢？虽然越来越多的人已改用电子邮件或手机短信表示祝福，不过很多公司还是会寄纸卡给众多客户，在日本的一些地方，甚至用手写的才算有诚意。当然，不只是寄送贺年卡时才需要使用明信片，有时像是店铺搬迁或装修后重新开张等也会给客户寄送明信片进行通知。

有些公司会先将收件人的相关信息印成标签，再将印好的标签贴到信封上，但这样一张一张粘贴确实很花工夫。因此，可以通过一些新型的家用打印机，直接将明信片打印出来。

利用 InDesign 的数据合并功能，直接导入数据库中的数据，就可以自动制作出明信片页面。

事实上，有很多其他软件也可以实现这样的功能，但不像 InDesign 那样可以自由地选择字体，所以无法用于设计工作。

右侧便以最简单的“数据合并”为例进行说明。

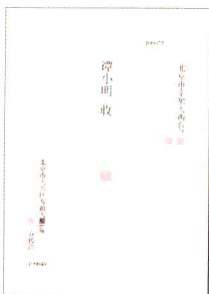
客户	邮编	地址
1 王小虎		100075 北京市朝阳区金台路24号
2 谭小明		100075 北京市幸福大街9号
3 张玉林		100086 北京市海淀区学慧大厦B座
4 秦晓晓		100045 北京市丰台区嘉泰大厦A座



在 InDesign 里，先在主页中规划出要置入各栏信息的文本框架，再执行“窗口”→“自动”→“数据合并”命令，然后，根据“数据合并”面板中的提示，选择“选择数据来源”命令，导入刚刚存储的 csv 文档。



导入文档后，“数据合并”面板里将显示所有数据名称。将这些数据拖曳至对应的文本框中，再选择“创建合并文档”命令，单击“确定”按钮，便可自动生成如下图所示的页面。



此时，在 csv 格式的文档里，以半角输入的邮政编码，全都自动转换成了全角。这样利用 InDesign 自动编排的信封版面就完成了。

InDesign 的基本操作

- 012 了解软件界面
- 014 存储工作区
- 016 工具箱和控制面板的使用方法
- 018 如何存储旧版本的InDesign文件
- 020 新建文档
- 022 主页的使用方法
- 024 文字的输入方式和设置
- 026 段落格式的设置
- 028 标点挤压的基础知识
- 030 标点挤压的应用
- 032 段落样式和字符样式的基础知识
- 034 段落样式和字符样式的应用
- 036 自动排文与文本串接
- 038 置入图片
- 040 置入其他格式的文件
- 042 效果的作用
- 044 应用对象样式
- 046 表
- 048 颜色设置
- 050 书籍、目录、索引功能

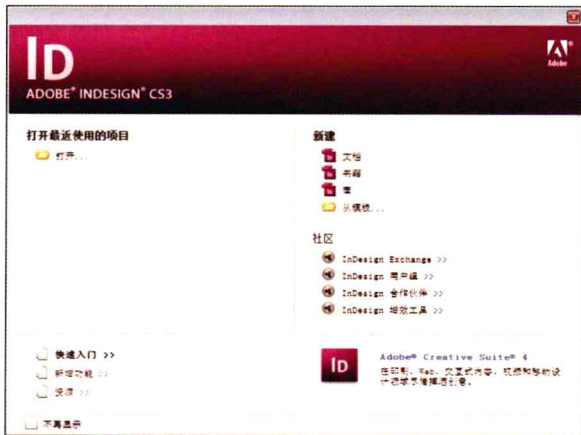


了解软件界面

在 InDesign 的工作流程中，通常都会使用固定的工作模式、相同的文档设置与字符样式，甚至相似的段落编排。因此，若能预先将上述这些固定设置设为软件的默认设置，就可以提高排版的效率。

欢迎画面

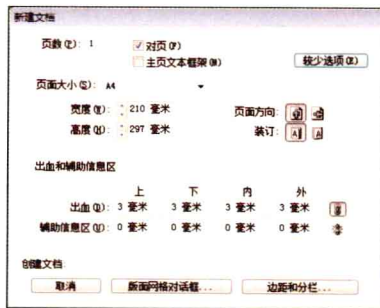
打开 InDesign 之后，就会弹出欢迎画面。从此画面可直接打开最近使用的文档，或是连接相关社区，以及查看有关新功能的说明。不过，这个欢迎画面必须连接网络才能取得最新信息，因此，网络速度不同，打开画面的速度也不同。



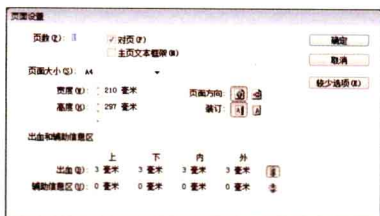
如果不想每次都打开欢迎画面，可以勾选左下角的“不再显示”选项。

新建文档设置

新建文档时，默认的规格为 A4 纵向、左侧装订。不过在实际排版工作中，大部分是用其他的页面尺寸甚至不同的装订来排版的。若有固定常用的版面，则可以执行“文件”→“页面设置”命令进行修改。这样，在新建文档时，系统会默认显示常用的版面设置。



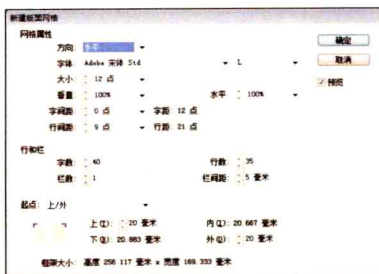
在“新建文档”对话框中设置好页面尺寸以及装订位置之后，还可以设置“版面网格对话框”和“边距和分栏”两个选项。执行“文件”→“页面设置”命令则只能进行基础的版面设置。



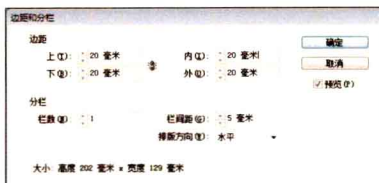
在没有打开任何文档时，在“页面设置”对话框输入数值后，此设置就会成为新建文档的默认值。

文档的高级设置

在“新建文档”对话框里切换打开“新建版面网格”对话框，也可以执行“版面”→“版面网格”命令设置。而“边距和分栏”对话框，也可以执行“版面”→“边距和分栏”命令来设置。但是装订位置以及文字段落方向的设置只能选择上述两种方式之一，若在“版面网格”中设为垂直段落、右侧装订，就不能在“边距和分栏”中设置水平段落、左侧装订，这两种设置无法同时存在。



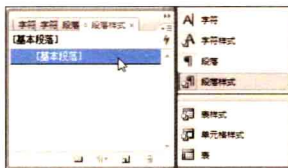
以刚刚设置的文档尺寸为基准，就能完成“版面网格”的默认值设置。我们可以一边观察边界的变化，一边调整单行字数以及页面行数的变化。



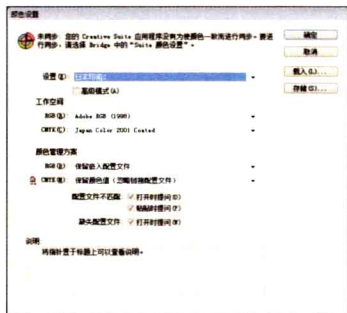
注意，在此若选择“水平”排版方向，则“版面网格”中的设置也会自动变成“水平”方向。

专业、全面的默认设置

InDesign 还能设置许多不同的默认值。举例来说，在书籍、杂志这类每期格式都相同的连载刊物上，可以设置好固定应用的段落样式。只要事先设置好这些默认值，就能让排版工作更加顺利。其中，“颜色设置”务必在进行工作前，先依照工作内容正确设置。



利用“边距和分栏”设置的版面，可以更改“基本段落”设置，并且不会造成什么影响。但利用“版面网格”进行设置时，不会涉及“基本段落”等段落样式的设置，而是应用“命名网格”。



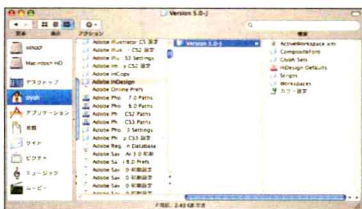
对于大部分的工作来说，将“颜色设置”设置为“日本印前 2”通常就不会有什么问题。

统一环境设置

若有多位设计师及美编同时进行工作，就必须使用相同环境设置的 InDesign。此时应复制右列所示的设置文件来使用。此外，这些设置文件在 Windows 里都为隐藏文件，因此先执行“控制面板”→“文件夹选项”命令，在“查看”选项卡中，选中“显示所有文件和文件夹”选项。

Mac	“(用户名称)”→“library”→“Preferences”→“Adobe InDesign”→“Version 5.0J”
Windows Vista	“Document & Settings”→“(用户名称)”→“AppData”→“Roaming”→“Adobe”→“InDesign”→“Version 5.0J”
Windows XP	“Document & Settings”→“(用户名称)”→“Application Data”→“Adobe”→“InDesign”→“Version 5.0J”

图 5-1-10 为 Windows XP 环境下 InDesign 5.0J 的默认设置文件，若各位设计师的工作环境不同，可将此文件复制到本地硬盘中。



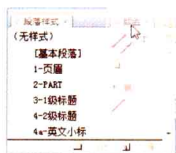
建议复制环境设置文件时，不要直接覆盖原有的文件，而是先将原文件备份到他处，再复制，这样今后才能恢复原本的设置。

存储工作区

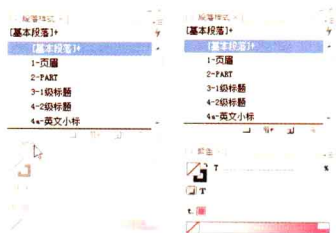
随着 InDesign 版本的不断更新，其面板的使用方式也更加人性化。在此，我们将介绍有关面板的大小调整、固定等操作，以及自定义工作区的设置方法。

面板的基本操作

只要单击面板标签拖曳到其他面板上，便可任意组成面板组。若将面板拖曳到其他面板下方，在出现蓝色线段时释放鼠标左键，则两个面板就会黏合、固定在一起；此外，若拖曳面板至其他面板，当四周全出现蓝色线段时释放鼠标左键，则所有的标签将集中在同一面板里。



虽然在 InDesign CS3 以前的版本中就能拖曳面板标签，但是现在变得更加视觉化，更容易辨识面板的状态。



将常用的面板黏合、固定，管理起来就更为方便了。

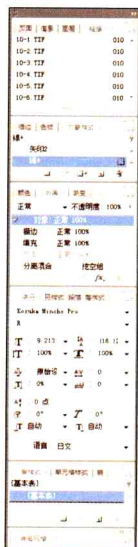
InDesign CS3 之后的图标式面板

在 InDesign CS3 以后版本中，面板以图标的方式显示于工作区右侧，只要单击图标就能展开相应的面板。而单击停放折叠图标面板上方的两个白色三角形“扩展停放”按钮，则可展开所有面板。

在停放折叠图标的面板中包含了众多面板，这将会大大地影响工作效率。



展开的图标模式



以完整面板显示的模式



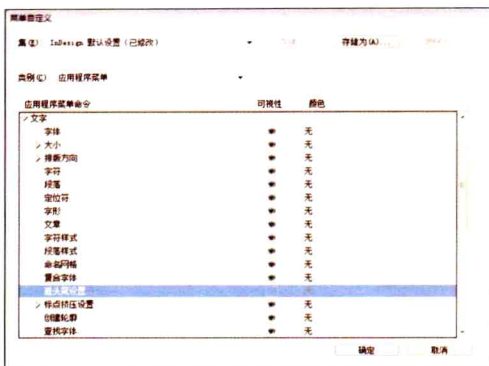
最精简的图标模式

自定义菜单

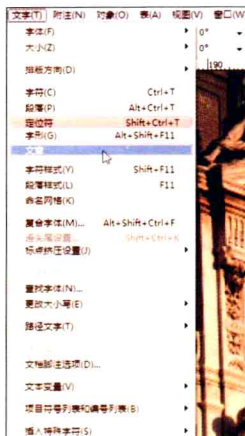
在 InDesign 中可以隐藏特定菜单或是指定某一菜单的颜色。执行“编辑”→“菜单”命令，打开“菜单自

定义”对话框。例如想将管理阶层的工作人员与一般编辑工作人员分开，而把不希望一般编辑人员使用的菜单

设置成特殊颜色。另外，若事先隐藏一般工作不会使用到的菜单命令，还能提升菜单的使用效率。



像“避头尾设置”、“标点挤压设置”等菜单命令通常不需要更改其默认值。



通过自定义菜单，能避免一般工作人员不小心更改重要设置，造成文档设置混乱。

存储工作区

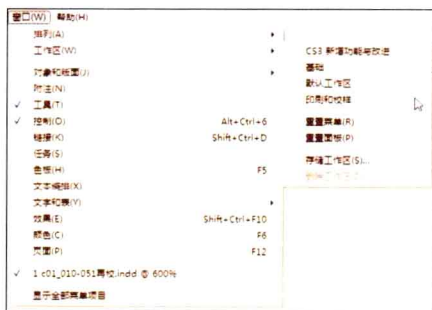
面板的位置、群组状态以及自定义的菜单格式，都能以工作区的模式备份下来。随自己喜好设置面板的位置或是菜单状态之后，执行

“窗口”→“工作区”→“存储工作区”命令，就能备份现有的工作区设置。备份的工作区设置将显示在“工作区”的子菜单里。只要依照不

同用途，分别备份不同工作区的设置，就能轻易地切换专属的工作环境。



可以只存储面板的位置，或是只存储菜单的自定义设置。



从 CS3 版本开始，软件存储了多种默认工作区。